



HEALTH ACT

LOI SUR LA SANTÉ

**OCCUPATIONAL REHABILITATION
SERVICES PROGRAM REGULATION**

**RÈGLEMENT SUR LES SERVICES DE
RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE**

O.I.C. 1999/183

DÉCRET 1999/183

Effective Date:

Date d'entrée en vigueur :

October 25, 1999

25 octobre 1999

**O.I.C. 1999/183
HEALTH ACT**

**OCCUPATIONAL REHABILITATION
SERVICES PROGRAM REGULATION**

Pursuant to section 36 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Occupational Rehabilitation Services Program Regulation* is made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25 day of October, 1999.

**DÉCRET 1999/183
LOI SUR LA SANTÉ**

**RÈGLEMENT SUR LES SERVICES DE
RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 36 de la *Loi sur la santé*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement sur les services de réadaptation professionnelle*.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 octobre 1999.

Commissioner of the Yukon/Commissaire du Yukon





OCCUPATIONAL REHABILITATION SERVICES PROGRAM REGULATION

RÈGLEMENT SUR LES SERVICES DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE

1. The Department of Health and Social Services may supply to third parties who are not clients of the Workers' Safety and Compensation Board the same occupational rehabilitation services as it offers to clients of the Board under the agreement between the Board and the Department signed July 5, 1999.

1. Il est permis au ministère de la Santé et des Affaires sociales de fournir aux personnes qui ne sont pas des clients de la Commission de la sécurité et de l'indemnisation des travailleurs les mêmes services de réadaptation qu'il offre aux clients de la Commission conformément à l'accord qu'il a conclu avec celle-ci le 5 juillet 1999.

[Section 1 amended by O.I.C. 2022/119]

[Article 1 modifié par Décret 2022/119]

2. The fees to be charged for the services supplied under section 1 are:

2. Sont exigibles au titre des services fournis en vertu de l'article 1 les frais suivants :

For an Isernhagen Certified Functional Capacity Evaluation (FCE) - six hours plus administration and reporting	\$1,200
--	---------

Évaluation de la capacité fonctionnelle, certifiée conforme aux principes Isernhagen — six heures, plus l'administration et la rédaction de rapports	1 200 \$
--	----------

For additional follow-up or consultation - based on the time each therapist spends with the client	\$120/hour per therapist
--	--------------------------

Suivi ou consultation — selon le temps passé par chaque thérapeute avec le client	120 \$/h par thérapeute
---	-------------------------